



DANSE: JR

Chanson : All You Need Is Me

par Joey & Rory



L'amie de ce cowboy le rassure en lui certifiant qu'il possède tout l'attirail du vrai cowboy y compris un « super look » mais il lui manque le plus important dans cet inventaire, c'est à dire – elle même.

You've got the boots, you've got the buckle
You've got the Stetson* cowboy hat
You've got the creases in your Wranglers
And the Skoal ring* in the back



You've got got the two step and shottage*
You've got the waltz down to a T
Hey, you're sure looking good, cowboy
Now all you need is me

You've got the horse, you've got the trailer
You've got the King Ranch pick-up truck
You've got the beer iced down in the back seat
And the George Straight all cranked up*

You've got the tank full and the night off
You got nowhere you've got to be
Hey, you're sure looking good, cowboy
Now all you need is me

Chorus :
Riding right beside you
Everywhere you go
In your arms, out on the dance floor
Cheering for you at the Rodeo

You've got the land, you've got the cattle
You've got the thousand acre spread
You've got the brand, the barn and the bunk house
And the king sized cedar bed

You've got the view of Oklahoma
Any girl would die to see
Hey, you're should looking good, cowboy
Now all you need is me

Repeat Chorus :

You've got the smile, you've got the dimples
You've got the butt, cute as could be
Hey, you're sure looking good, cowboy
Now all you need is me

All you need is me

Petit Lexique :

- **Stetson** : fameuse marque de chapeau
 - **a Skoal ring** : Petite boîte en fer contenant du tabac à mâcher que les cowboys mettent dans la poche arrière du jean et qui laisse une trace ronde dans le tissu (séduisant pour les fans).
 - **shottage** : danse où les pas sont dictés à haute voix au fur et à mesure
 - **to crank up** : expression familière pour mettre le son à fond
- Petite Histoire** : Joey est tristement décédée à la suite d'une maladie en 2016 à l'âge de 40 ans.



Tu as les bottes, tu as la boucle du ceinturon
Tu as le chapeau de cowboy 'Stetson'
Tu as des plis sur ton jean 'Wrangler'
Et le 'Skoal ring' sur ta poche arrière



Tu as le 'two-step' et le 'shottage'
Tu dances la valse à merveille
Hey, tu as un super look, cowboy
Tout ce qu'il te faut à présent, c'est moi

Tu as le cheval, tu as la remorque
Tu as le 'King Ranch' pick up
Tu as de la bière au frais sur le siège arrière
Et la musique de George Straight à fond

Tu as fait le plein et tu es libre cette nuit
Et nulle part où il faut que tu sois
Hey, tu as un super look, cowboy
Tout ce qu'il te faut à présent, c'est moi

Refrain :
Présente à tes côtés
Partout où tu vas
Dans tes bras, sur la piste de danse
T'encourageant pendant le rodéo



Tu as des terres, tu as du bétail
Sur une étendue de 500 hectares
Tu as le label, la grange et un dortoir pour les vachers
Et le lit 'King size' en cèdre

Tu as une belle vue sur l'Oklahoma
Et n'importe quelle fille mourrait pour la contempler
Hey, tu as un super look, cowboy
Tout ce qu'il te faut à présent, c'est moi

Répéter le refrain :

Tu as le sourire, tu as des fossettes
Tu as un petit cul, mignon comme pas deux
Hey, tu as un super look, cowboy
Tout ce qu'il te faut à présent, c'est moi

Tout ce qu'il te faut, c'est moi



JOEY & RORY

Traduction par Jacques & Barbara (sens général de la chanson)